



広報 さつま

ひと・まち・自然 みんなで紡ぐ さつま町

2018  
No.162 9

無病息災を願い噛む

(関連は2・3ページ)





8月5日、町夏まつり「熱Show祭」が開催されました。昨年は2度の台風により実施できなかつたため、2年ぶりの開催となりました。山車巡行、宮之城中学校吹奏楽部や御神幸のパレードに続き、あついが登場。子どもの頭を噛み悪を喰い払うことから親子連れが集まり、怖がって泣き叫ぶ子どもが続出しました。

元気のいい子どもも神輿や迫力ある大人神輿が町を練り歩いたあとは、町内外から35団体約1300人が参加しての手踊り。すらりと並んだ約100基の五ツ太鼓のリズムに合わせて、それぞれ揃いの衣装で1時間にわたり踊り歩きました。

2か所に設けられたステージでは、町内のバンドグループの演奏や子ども祇園踊り、吹奏楽演奏、ものまねショーやダンスパフォーマンス、歌謡ショーなど多くのイベントで盛り上りました。

ねぶた運行では、日本特殊陶業株式会社から寄贈された西郷隆盛と勝海舟の江戸城無血開城を描いたねぶたが初登場。大迫力のねぶたが動く姿はたくさんの人々を魅了しました。最後は、帝釈天公園から花火が打ち上げられ、夏の夜空を彩りました。



地域おこし協力隊  
川西です!

QRコードを読み取ると動画  
投稿サイトで夏まつり動画をご覧になれます。





# みんなで築こう 安心と活力ある 健康長寿社会

## 本町の長寿者

日現在で男性6人、女性26人、合計32人です。また、平成30年度中に100歳に到達される方は、男性2人、女性13人、合計15人です。

### 健康寿命を延ばす取組

- ・80歳になられた方………280人  
(昭和12年9月2日から 昭和13年9月1日生まれ)
- ・90歳になられた方………165人  
(昭和2年9月2日から 昭和3年9月1日生まれ)

**長寿をお祝いし  
敬老商品券を贈呈します**

### 人生の大先輩に敬意を

9月17日は、長年社会に貢献されてきた高齢者を敬愛し、長寿を祝う「敬老の日」です。また、高齢者福祉への関心と理解を深め、高齢者の生活向上のために、9月15日は「老人の日」、9月15日から21日までは「老人週間」と定められています。

この敬老の日、老人の日、老人週間を契機に、高齢者自身が高齢期の方に関心を深めるとともに、一人一人が家庭・職場・学校や地域社会などにおいて高齢者との関わりを深め、誰もが安心して暮らせる環境づくりに取り組んでいきましょう。

### 本町の高齢化率は39.3%

平成30年8月1日現在、本町の高齢化率は39.3%で、町民の5人に2人が65歳以上となっています。昨年より

0.6ポイント上昇し、その割合は年々高くなっています。  
また、県の平成29年報によると、本町の高齢化率は平成29年10月1日時点でも、県内43市町村の中でも高い方から10番目に位置しています。

### 【高齢者の年代別内訳】

年齢区分	高齢者数	割合	男	女
65~69歳	1,992人	23.5%	993人	999人
70~79歳	2,816人	33.3%	1,276人	1,540人
80~89歳	2,760人	32.6%	1,006人	1,754人
90~99歳	867人	10.2%	176人	691人
100歳以上	32人	0.4%	6人	26人
合 計	8,467人	100%	3,457人	5,010人

※8月1日現在の住民基本台帳人口による

高齢者が住み慣れた地域でいつまでも元気に暮らすことができるよう、本町では次のようなことに取り組んでいます。

#### ●高齢者クラブ・サロン活動

各地域で高齢者クラブやサロン活動が実施されています。このような取組は自身の健康維持だけではなく、地域での見守り・支援活動にも繋がっています。

#### ●ころばん体操

参加者の身体の状態に応じて異なる重さのおもりを使い、週1回の筋力トレーニングを続けることで体に筋力が付き、転倒や寝たきりになることを防ぎます。

#### ●高齢者元気度アップ・ポイント事業

高齢者クラブやサロン、ころばん体操など、高齢者自身が参加して楽しむ活動を行った場合に、1回1ポイント100円を交付することで、介護予防や健康増進に取り組みます。年間5千円が上限で、年度末に指定の個人口座に振り込みます。

・90歳になられた方………1万円  
・80歳になられた方………5千円  
※本町に9月1日時点で1年以上居住している方に限ります。

#### ●商品券の額

・80歳になられた方………1万円  
・90歳になられた方………1万円  
※本町に9月1日時点で1年以上居住している方に限ります。

#### ●受領をお願いします。

各地区で開催される敬老行事などの際にお渡します。印鑑（スタンプ印）は不可）を持参し、お受け取りください。本人が参加できない場合は、代理受領をお願いします。

#### ●支給方法

商品券は町内の各事業所（店舗）で利用できますが、一部利用できない場合がありますので事前にご確認ください。

#### ●お問い合わせ先

・高齢者支援課 高齢者支援係  
(内線2172)  
・鶴田支所 町民福祉係  
(内線4113)  
・薩摩支所 町民福祉係  
(内線6122)



## 此元 清光さん(宮之城屋地)

大正11年生まれ (96歳)

### 健康の秘訣

- ・しっかり食べること
- ・奥さん特製の梅干し
- ・人とふれあうこと



▶軽快にエアロバイクを漕ぐ此元さん

此元さんは、学生時代にテニスをしていたらしくいました。人とふれあうことが好きで、若い頃は下駄の卸業を手伝い、結婚してからは、ご夫婦でせんべい屋さんやパン屋さんをされています。商工会長を6年間務められ、75歳からは夫婦で居酒屋を10年間ほど営んでいました。

現在は奥さんと、娘さんの3人で仲良く生活されています。日中はテレビで相撲を見ていることが多いという此元さん。週に3回デイサービスに行くことを何より楽しみに過ごされています。ご夫婦の仲の良さと元気な笑顔が印象的な方でした。

### 健康の秘訣

- ・よく寝ること
- ・何でも食べること
- ・忙しさに負けないこと



▶自ら手入れする花壇でほほ笑む中村さん

中村さんは、蘭牟田の学校を卒業後、大阪で紡績の仕事や神戸でお手伝いさんとして料理の仕事をされていました。21歳の時に親戚の紹介で山崎地区の中村家に嫁いでからは、約50年間、仕事に行く旦那さんを支えながら、稻作や牛の飼育など農業を続けて家を守つてこられ、5人のお子さんを育てられました。

現在、息子さんとお二人で生活されています。足を悪くされてからは、家中で洗濯や読書、時々庭の手入れなどをして過ごされ、テレビドラマを見ることが楽しみ。夏休みには中学生の曾孫さんも遊びに来られ、「家にいるのが一番幸せ」とおっしゃる、笑顔の素敵な方でした。



### 健康の秘訣

- ・しっかり食べること
- ・奥さん特製の梅干し
- ・人とふれあうこと

此元さんは、学生時代にテニスをしていました。人とふれあうことが好きで、若い頃は下駄の卸業を手伝い、結婚してからは、ご夫婦でせんべい屋さんやパン屋さんをされています。商工会長を6年間務められ、75歳からは夫婦で居酒屋を10年間ほど営んでいました。

現在は奥さんと、娘さんの3人で仲良く生活されています。日中はテレビで相撲を見ていることが多いという此元さん。週に3回デイサービスに行くことを何より楽しみに過ごされています。ご夫婦の仲の良さと元気な笑顔が印象的な方でした。

10月1日  
から

# 自宅から目的地まで運行します

町では、交通弱者と言われる移動手段を持たない学生や高齢者などを中心に、通学や通院、買い物、役場や金融機関などへの移動手段として、コミュニティバスと乗合タクシーを運行しています。

より気軽に利用しやすい運用を目指し、10月1日からこれらの公共交通のサービスや運行体系などを見直します。

## サービスの見直し

乗合タクシーでア・ツー・ドアサービスを開始します。

今まで乗合タクシーに乗るために、路線ごとに決められた停留所まで行く必要がありました。このサービスの開始により、自家から目的地へ直接行くことが可能になり、雨天のときや荷物が多いとき、長距離の歩行が困難なときなどに活用できます。

ただし、複数の路線の共用区域では、乗り降りする場所が指定されています。また、路線ごとに定められた区域を越えての移動はできません。この場合は乗り継ぎが必要です。



コミュニティバスが現在運行している4路線のうち、山崎・医師会線、薩摩すこやか線金山コース、薩摩すこやか線段・薬師コースが廃止されます。

また、乗合タクシーが現在運行している6路線に加えて、山崎線、金山線、中津川・白猿線、段・薬師線を新たに設置します。

コミュニティバスは決められた路線を決められた時刻に運行しますが、乗合タクシーは予約制です。予約の無い時間帯は運行しませんので、利用の際は運行事業者に直接ご予約ください。

## 運行時刻の見直し

乗合タクシーは、1日往復6便（山崎線は4本）で通過時刻が定められており、予約のある部分のみを運行します。これまでには停留所ごとに通過時刻を定めていましたが、公民会ごとになり時刻も変わります。路線ごとの時刻表については、チラシを配付してお知らせします。

企画財政課 地域振興係  
(内線2223)



## 乗合タクシー

要予約

【予約方法】  
利用したい路線の運行事業者に直接連絡し、氏名、連絡先、利用する路線名、利用する便、目的地を伝えます。

【受付時間】  
平日の午前7時から午後6時まで。路線ごとに運行する曜日が決まっていますので、利用する前日までに必ず予約してください。  
(利用日が月曜の場合は金曜までに予約)

【予約先】※路線によって異なります。

- ◆鶴田／神子／上狩宿・熊田／段・薬師線  
鶴田タクシー ☎59-2121
- ◆湯田・佐志／中津川・白猿／金山線  
みやこタクシー ☎53-1135
- ◆登尾／松野・紫尾／山崎線  
神園サービス ☎53-3131



## コミュニティバス



### 【利用方法】

予約せずに利用ができます。時刻表を確認し、最寄りのバス停で乗車してください。泊野-虎居-宮之城屋地-薩摩郡医師会病院を通ります。なお、一部バス停は時刻によっては止まりませんのでご注意ください。

### 【運行日】

年末年始と祝祭日を除く、月曜日から金曜日。往復6便運行します。

### 【運行時刻】

企画財政課地域振興係にお問い合わせください。

### 【事業者】

南国交通株式会社  
☎0995-22-1435

### 【利用料金】

- ・大人200円
- ・中学生以下100円

※保護者同伴の乳幼児は無料

## 県内各地で県民体育大会が開催されます 皆さまの声援をお願いします

第72回県民体育大会が、9月15日から17日まで県下14市の各会場で開催されます。本町からは21競技に126人が選手・監督として出場予定です。県内各地での熱戦に応援をお願いします。

### ■競技日程・会場（本町からの選手等出場関係分）

#### 【9月15日開催】

- ・陸上競技…県立鴨池補助競技場
- ・ゴルフ…鹿児島高牧カントリークラブ



#### 【9月16日開催】

- ・水泳…鹿屋市中央公園水泳プール
- ・剣道…いちき串木野市総合体育館
- ・銃剣道…溝辺体育館
- ・カヌー…伊佐市菱刈カヌー競技場
- ・ボート…輝北ダム特設ボートコース
- ・ホッケー…樋脇屋外人工芝競技場
- ・少林寺拳法…県総合体育センター柔道場
- ・グラウンドゴルフ…かごしま健康の森公園多目的広場

#### 【9月15日・16日両日開催】

- ・弓道…(15日) 東市来弓道場、(16日) 鹿児島アリーナ
- ・卓球…松元平野岡体育館
- ・サッカー…丸山自然公園
- ・ラグビー…県立サッカー・ラグビー場
- ・軟式野球…日置市伊集院総合運動公園野球場、県立鴨池野球場

- ・バレーボール…阿久根市総合体育館
- ・ソフトボール…知覧平和公園多目的球場・陸上競技場
- ・バドミントン…指宿総合体育館
- ・ソフトテニス…薩摩川内市総合運動公園テニスコート
- ・バスケットボール…姶良市立蒲生中学校体育館、姶良市蒲生体育館

#### 【9月23日開催】

- ・クレー射撃…南日本総合クレー射撃場

#### ■お問い合わせ先

社会教育課 スポーツ振興係 ☎52-1888

## 名 夏の風物詩・スポーツ合宿 門校がさつま町に集結

夏休み期間中、ラグビーやバレーボールなどのスポーツ合宿が町内各地で行われ、県内外から多くの選手・スタッフが本町を訪れました。

30年以上の歴史がある高校ラグビー合宿は、8月8日から14日までかぐや姫グラウンドなどで行われ、遠くは愛媛県、沖縄県から参加されました。このラグビー合宿は例年、各県の強豪校が集うことや、九州でも有数の良質な天然芝3面のグラウンドでプレーできるところから、参加校から大変好評をいただいている。

バレーボールでは、高校男子の合宿が8月9日から12日まで、中学女子の合宿が8月22日から24日まで宮之城総合体育館などで行われました。今回で30回という節目を迎えた中学女子バレーの合宿では、町内外から29校が参加し、互いに切磋琢磨しながら練習に取り組んでいました。



広いグラウンドでのびのびプレーする選手たち



## 消 訓練の成果を披露 消防操法大会で技術競う

7月29日、薩摩支部消防操法大会が薩摩総合運動公園駐車場で開催され、本町から7分団が出場しました。消防活動に必要な技術や消防精神を養う目的で、1年おきに開催されています。競技は、消防ホースを延長して放水し、火点に見立てた的を倒すまでの所要時間と士気、規律、迅速で正確な動作、チームワークを審査。ポンプ車の部と小型ポンプの部がそれぞれ実施されました。

非常に暑い中、選手たちは集中力を切らすことなく、手際よく機械操作や放水を行いました。会場には選手の家族や消防後援会なども見学に訪れ、選手たちに大きな声援が送られました。本町からの出場分団の大会成績は次のとおりです。

【ポンプ車の部】3位：二渡分団、6位：湯田分団、7位：永野分団、8位：中央分団

【小型ポンプの部】5位：時吉分団、6位：紫尾分団、7位：柏原分団

## 観 音滝公園で夏祭り開催

8月13日、観音滝公園滝の宿で観音滝夏祭りが開催されました。祭りを盛り上げるイベントとして、カラオケ大会や地元バンド「姫と家来。」や「The honest」のライブ演奏などがあり、来場者も歌声に聴き入っていました。久しぶりに帰省していた親子連れからは「観音滝公園で河川プールだけではなく、夏祭りも楽しめてうれしかった」といった声も聞かれました。



観音滝に響き渡る歌声に聴き入る来場者

## 道 の日に道路をキレイに

8月10日の「道の日」にあわせ、町内各所の町道などで清掃作業を実施しました。道の日は、道路の重要性や正しい利用などについて、関心と理解を深めることを目的としています。当日は、町建友会会員や町議会議員、町職員など約200人が参加。道路沿いの除草・伐採などを行い、通勤や通学などで利用される町道の見通しが良くなり、安全できれいな道路になりました。



生活に欠かせない道路の安全を確保します



## 消 訓練の成果を披露 消防操法大会で技術競う

7月29日、薩摩支部消防操法大会が薩摩総合運動公園駐車場で開催され、本町から7分団が出場しました。消防活動に必要な技術や消防精神を養う目的で、1年おきに開催されています。競技は、消防ホースを延長して放水し、火点に見立てた的を倒すまでの所要時間と士気、規律、迅速で正確な動作、チームワークを審査。ポンプ車の部と小型ポンプの部がそれぞれ実施されました。

非常に暑い中、選手たちは集中力を切らすことなく、手際よく機械操作や放水を行いました。会場には選手の家族や消防後援会なども見学に訪れ、選手たちに大きな声援が送られました。本町からの出場分団の大会成績は次のとおりです。

【ポンプ車の部】3位：二渡分団、6位：湯田分団、7位：永野分団、8位：中央分団

【小型ポンプの部】5位：時吉分団、6位：紫尾分団、7位：柏原分団

## 落 最後まで自分らしい人生を送るために 語で終活を楽しく学ぶ

7月14日、笑って学べる得するセミナーが宮之城ひまわり館で開催されました。9月16日から22日の「認知症を理解し一緒に歩む県民週間」を前に、認知症についての正しい理解を促すために行われ、約100人が参加。行政書士の生島清身さんが「天神亭きよ美」という高座名で、終活や相続、権利擁護など、難しくなりがちな話を創作落語「天国からの手紙」として披露。エンディングノートを作成する際のポイントなどを解説されました。参加者たちは配られたエンディングノートを手に、「帰ったら自分なりに書いてみよう」と話していました。



笑いを交えながら残りの人生に向き合う大切さを伝える生島さん

## 小 今年も好記録が続出 学校水泳記録会で力泳

7月24日、B & G 海洋センタープールで第13回町小学校水泳記録会が開催され、町内の小学5・6年生178人が出場しました。選手たちは友達や保護者からの声援を受けながら、これまでの練習の成果を發揮すべく懸命に泳ぎました。各種目の1位は次のとおりです。(敬称略)

### 【5年男子個人】

■50m自由形……………43秒4

太刀鉢 竜星（盈進）

■50m平泳ぎ……………56秒8

上野 聖翔（佐志）

■50m背泳ぎ……………1分03秒7

舟倉 歩（柏原）

■50mバタフライ……………1分04秒9

宇都 凌佑（山崎）

■50mバタフライ……………1分04秒9

宇都 凌佑（山崎）

■100m自由形……………1分21秒5

上村 凌太朗（盈進）

■100m平泳ぎ……………1分42秒8

春田 充輝（佐志）

■100m背泳ぎ……………1分42秒8

春田 充輝（佐志）

■200m個人メドレー……………5分24秒0

倉富 心那（盈進）

### 【6年男子個人】

■50m自由形……………37秒3

外越 大暉（盈進）

■50m平泳ぎ……………51秒9

原 幸士朗（柏原）

■50m背泳ぎ……………45秒6

川越 凉（盈進）

■50mバタフライ……………38秒9

上村 凌太朗（盈進）

■100m自由形……………1分21秒5

上村 凌太朗（盈進）

■100m平泳ぎ……………1分42秒8

春田 充輝（佐志）

■200m個人メドレー……………5分24秒0

玉利 琢磨（求名）

……………5分24秒0

玉利 琢磨（求名）

……………5分24秒0

玉利 琢磨（求名）

### 【5・6年共通200mリレー】

■男子メドレー……………新34秒3

市園 七穂（盈進）

■50m平泳ぎ……………53秒6

初田 心和（盈進）

■50m背泳ぎ……………49秒5

初田 心和（盈進）

■50mバタフライ……………43秒1

市園 七穂（盈進）

■男子フリードロー……………2分38秒8

盈：上村凌太朗・内山楓雅

外越大暉・柳田寛太郎

■女子メドレー……………3分07秒3

佐：福島優羽・宇宿莉心

今村優里楓・前田美沙

■男子フリードロー……………2分38秒8

盈：上村凌太朗・内山楓雅

外越大暉・柳田寛太郎

■女子フリードロー……………2分47秒1

盈：宮田栞奈・初田心和

有村陽菜・市園七穂

佐：宇宿莉心・前田美沙

本郷結依・今村優里楓

左から揚松所長、感謝状を手にする中島署長、日高町長



## さ 多年にわたり献血事業に協力・参加 つま警察署に献血功労者表彰

7月23日、町長応接室で平成30年度献血功労者保健所長表彰式が行われ、さつま警察署に感謝状と記念品が贈呈されました。同署は宮之城警察署の時代から、10年以上にわたり献血活動への会場の提供と参加に取り組んでいます。式では、川薩保健所の揚松龍治所長が感謝を述べられたうえで「10代から30代の若年層を中心に献血者数が減少しているので、今後ともご協力をお願いしたい」と呼び掛けられました。さつま警察署の中島義之署長は「これからも積極的に取り組んでいきたい」と話されました。

少しでもタイムを縮めようと懸命に泳ぎました



## 薩摩中央高生が町へナシ贈呈

8月8日、薩摩中央高等学校の生徒たちが実習で育てたナシの贈呈式がありました。同校には県内の農業系高校で唯一のナシ園があり、生徒は剪定や摘果、袋掛けなど年間を通じて栽培管理を行っています。栽培面積は20アールで、豊水や新高、新興などの品種を栽培。贈呈式に出席した生物生産科3年生の南部武琉さんは「美味しいナシができました。かがんで作業をしないといけない袋掛けなど、栽培は大変でしたが、販売したときのお客さんの笑顔を想像して頑張りました」と収穫の喜びを述べました。



9月下旬まで収穫し校内で販売を行います



## 佐志緑の少年団が最優秀賞

8月4日、霧島市で鹿児島県緑の少年団活動発表大会が開催され、県内の15団が参加しました。本町からは佐志小学校と永野小学校の少年団が参加。活動発表では、佐志緑の少年団がシタケの駒打ちや植栽、木工創作などの体験活動について発表しました。審査の結果、佐志緑の少年団は最優秀賞に選ばれ、平成31年度に開催される全国大会に推薦されることが決まりました。午後からは、丸太切り競争や松ぼっくりの玉入れなど、他の団との交流を汗いっぱいになりながら楽しみました。

## 第8回ナイター陸上記録会

8月18日、町陸上競技協会主催のナイター陸上記録会が宮之城運動公園で開催されました。各種目の1位は次のとおりです。(敬称略)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| ■幼児男60m.....13秒3<br>河野 凰汎(上宮保)          | ■小4女100m.....17秒0<br>中山 綾音(柏原スポ)  |
| ■幼児女60m.....14秒0<br>松元 彩笑(上宮保) <b>新</b> | ■小5男100m.....16秒4<br>美山 徹平(盈進小)   |
| ■一般男60m.....9秒8<br>水流 俊巳(らくじょ)          | ■小5女100m.....16秒5<br>前田 美沙(柏原スポ)  |
| ■小1男100m.....19秒4<br>池山 嘉佑(盈進小)         | ■小6男100m.....14秒2<br>長松院 寛太(柏原スポ) |
| ■小1女100m.....20秒7<br>馬立 芽依(柏原スポ)        | ■小6女100m.....15秒9<br>上川畑 未来(柏原スポ) |
| ■小2男100m.....19秒6<br>外川内 壱誠(薩摩FC)       | ■中1男100m.....14秒2<br>馬立 硫依翔(宮之城中) |
| ■小2女100m.....19秒1<br>前野 空絆(盈女バレ)        | ■中1女100m.....14秒3<br>中須 愛麻(宮之城中)  |
| ■小3男100m.....17秒0<br>寺田 一徹(鶴田小)         | ■中2女100m.....15秒0<br>酒匂 こころ(宮之城中) |
| ■小3女100m.....18秒5<br>東 優月(平川スポ)         | ■中3男100m.....12秒7<br>藤田 貴登(宮之城中)  |
| ■小4男100m.....16秒6<br>児島 麗央(米ノ津小)        | ■中3女100m.....15秒9<br>内村 芹梨香(宮之城中) |

【所属略称】上宮保育園：上宮保、らくらくジョギング：らくじょ、さつま柏原スポーツ少年団：柏原スポ、薩摩FC Jrサッカースポーツ少年団：薩摩FC、盈進女子バレースポーツ少年団：盈女バレ、平川スポーツクラブ：平川スポ



- |   |  |
|---|--|
| ■小4女100m.....17秒0<br>中山 綾音(柏原スポ)          | ■小6男800m...2分45秒4<br>今東 京史朗(柏原スポ)          |
| ■小5男100m.....16秒4<br>美山 徹平(盈進小)           | ■小6女800m...2分52秒6<br>祝迫 濶乃(盈女バレ)           |
| ■小5女100m.....16秒5<br>前田 美沙(柏原スポ)          | ■中1男2000m...7分15秒0<br>重森 朝陽(宮之城中)          |
| ■小6男100m.....14秒2<br>長松院 寛太(柏原スポ)         | ■中1女2000m...7分41秒0<br>西田 天迦(宮之城中)          |
| ■小6女100m.....15秒9<br>上川畑 未来(柏原スポ)         | ■中2男2000m...6分29秒4<br>下市 聖凪(鶴田中)           |
| ■中1男100m.....14秒2<br>馬立 硫依翔(宮之城中)         | ■中2女2000m...6分58秒3<br>沖田 萌々(宮之城中) <b>新</b> |
| ■中1女100m.....14秒3<br>中須 愛麻(宮之城中)          | ■中3男2000m...6分27秒8<br>祝迫 淳士(宮之城中)          |
| ■中2男100m.....15秒0<br>酒匂 こころ(宮之城中)         | ■中3女2000m...7分42秒1<br>市來 里穂(宮之城中)          |
| ■中2女100m.....14秒3<br>前野 空絆(盈女バレ)          | ■重森 瞳(柏原スポ)                                |
| ■小4男800m...2分57秒2<br>児島 麗央(米ノ津小)          |  |
| ■中2男100m.....15秒0<br>酒匂 こころ(宮之城中)         |  |
| ■中2女800m...3分37秒8<br>田端 恋羽(柏原スポ) <b>新</b> |  |
| ■中3男100m.....14秒2<br>馬立 硫依翔(宮之城中)         |  |
| ■中1女100m.....14秒3<br>中須 愛麻(宮之城中)          |  |
| ■中2女100m.....15秒0<br>池山 陽南(盈女バレ)          |  |
| ■中3男100m.....12秒7<br>藤田 貴登(宮之城中)          |  |
| ■中3女100m.....15秒9<br>内村 芹梨香(宮之城中)         |  |

【所属略称】上宮保育園：上宮保、らくらくジョギング：らくじょ、さつま柏原スポーツ少年団：柏原スポ、薩摩FC Jrサッカースポーツ少年団：薩摩FC、盈進女子バレースポーツ少年団：盈女バレ、平川スポーツクラブ：平川スポ

## ト 霧島国際音楽祭がやってきた！ ークとピアノで観客を魅了

7月31日、みやまふれあいコンサートinさつまが宮之城文化センターで開催されました。指揮者の海老原光さんの楽しいトークとピアニストの三船優子さんの素晴らしいピアノ演奏が観客を魅了。感動をよぶ一曲一曲に客席から大きな拍手が送られました。指揮者体験に参加した神村学園中等部1年の熊田真妃さんは「迫力のあるプロの演奏を間近で聴けて良かったです。私もピアノをしているので、来年のコンクールに向け経験を活かしたいと思います」と感想を述べました。



連弾体験では未経験でも美しい音色を奏でることができました

課題の解決に向け意見を出し合いました  
認定農業者と農業委員との意見交換



## 町の農業のこれからを考える

7月27日、認定農業者と農業委員会との意見交換会が鶴田保健センターで開催され、関係機関などを含めて約50人が参加しました。会では、農業における労働力不足や農地中間管理事業、人・農地プランなどをテーマに意見交換。労働力確保については、職業紹介事業やあっせん事業の活用、作目における労働力の交換や外国人労働者雇用の必要性などが議論されました。ほかにも、地域全体での話し合いによる農地流動化の促進や農業機械の利用など、活発な意見が交わされました。

実を落とさないように丁寧に収穫しました



## 甘くて美味しいナシができました

8月1日、柏原地区にある西原農園で、町ナシ振興会による収穫祭が行われました。生産者や関係者のほか、上宮保育園の園児も参加し収穫を祝いました。今年は天候に恵まれ、連日の猛暑から糖度の高いナシができています。園児たちは収穫体験をした後に試食も行い、甘くて瑞々しいナシを喜んで食べていました。

販売は町内の観光農園や各直売所で、10月頃まで行っています。宅配も行っていますので、ぜひお買い求めください。



部員一丸となって目標に向かい、輝かしい結果として実を結びました





## 今月の読者プレゼント

鶴田手漉和紙  
缶バッジ

地域おこし協力隊  
瀬戸さん作



※全10種の中から2個お届け。  
種類は選べません。

### 表紙の写真説明



8月5日に開催された町夏まつりの名物・あっこい。頭を噛まれると悪が喰い払われ、無病息災で過ごせると言われています。その姿を見て子どもたち泣き叫ぶのですが、あっこいは一人でも多くの頭を噛もうと懸命に走り回ります。そんなあっこいの優しさを感じられる一枚を選びました。(内)

### 広告

**網戸張り替え  
ガラス割れ修理  
鍵の取り替え**

サイズ 網のグレード	小サイズ 900mm×900mm	中サイズ 900mm×1800mm以下	大サイズ 900mm×1800mm~
一般品	1,000円	1,500円	2,000円

引き取り 配送 無料  
お電話いただければ  
網戸を引き取りに参ります!

お気軽にお問合せください  
080-5805-8339  
担当:二ノ木

株式会社シニズ  
営業時間:月曜日~金曜日 8:00~18:00  
TEL.0996-63-7430  
店休日:土曜日・日曜日・祝日

# お便り 募集中



広報さつまにお便りをお寄せくださった方の中から、5名様にプレゼント。  
たくさんのご応募お待ちしております♪

### 応募方法

はがきに、住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別、電話番号、ペンネーム(記入のない場合は実名で紹介)を記入し、次の宛先までお送りください。

〒895-1803  
さつま町宮之城屋地 1565-2  
さつま町役場 広報さつま 行

**【応募締切】9月30日(日) 当日消印有効**

\*個人情報の取扱い  
ご記入いただいた個人情報は、  
お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

広報紙をご覧になつた感想や  
今後取り上げてほしい記事、皆  
さんの身の周りで起つた出来  
事、イラスト、写真など、皆  
さんの声をお聞かせください。

## 珍

かわいい二ガウリが煙になつ  
たので、風鈴を作つてみ  
ました。今年の夏は毎日暑い日  
が続いています。しかし、この二  
つの二ガウリ風鈴  
を覗いたら涼  
しく感じら  
れますよ!



(佐伯秀雄さん 男性)

可愛らしい二ガウリですね。  
ウリとフウリンが掛かつていて  
のも面白いです。  
我が家では、娘の家族と行くキャンプ。娘の  
子が男2人、我が子が女2人で  
にぎやかです。バーベキューを

新しい西郷さんと勝さんのね  
ぶた、大迫力でしたね!やっぱ  
り夏と言えばお祭りだと感じま  
した。(秘書広報係・愛甲)

つま町夏まつりへ行きま  
した。去年は天候不良で  
中止になつて残念でしたが、今  
年は2年ぶりのお祭りを楽しめ  
て良かったです。新しいねぶた  
もかっこよかったです!  
(まつんさん 女性)

## お便り紹介

### 借金・多重債務・生活困窮

鹿児島県消費生活センター ☎099-224-0999  
法テラス鹿児島 ☎050-3383-5525  
鹿児島県弁護士会 ☎099-226-3765  
さつま町社会福祉協議会 ☎0996-52-1123  
さつま町役場 商工観光PR課・保健福祉課 ☎0996-53-1111

### 労 動

鹿児島県労働局 雇用環境・均等室 ☎099-223-8239  
川内公共職業安定所 宮之城出張所 ☎0996-53-0153

### 家族関係・男女関係・DV

鹿児島県男女共同参画センター相談室 ☎099-221-6630  
鹿児島県女性相談センター ☎099-222-1467

### 子育て・教育

かごしま教育ホットライン24 ☎0120-783-574  
24時間子供SOSダイヤル ☎0120-0-78310  
さつま町役場 子ども支援課 ☎0996-53-1111  
子育て相談専用ダイヤル ☎0996-52-3666

### 若者の自立

かごしま子ども・若者総合相談センター ☎099-257-8230  
かごしま若者サポートステーション ☎099-297-6431

### 高齢者の生活や福祉

鹿児島シルバー110番 ☎0120-165270  
さつま町役場 高齢者支援課 ☎0996-53-1111  
さつま町地域包括支援センター ☎0996-52-4690

### 難 病

鹿児島県難病相談・支援センター ☎099-218-3133

### ネット問題・被害

NPO法人ネットポリス鹿児島 ☎070-5418-4239

### こ こ ろ

こころの健康相談統一ダイヤル ☎0570-064-556  
よりそいホットライン ☎0120-279-338  
鹿児島県精神保健福祉センター、こころ・つむぎの会  
(自死遺族の会) ☎099-218-4755  
鹿児島県自殺予防情報センター ☎099-228-9558  
川薩保健所 ☎0996-23-3166  
さつま町役場 保健福祉課 ☎0996-53-1111  
みんなのメンタルヘルス総合サイト  
<http://www.mhlw.go.jp/kokoro>

9月10日から16日は「自殺予防週間」

# ひとりで がんばらないで

今年の夏は例年に比べ猛暑が続きますが、身もこころも疲れが溜まっていますか?毎年9月10日から16日は自殺予防週間です。ちょっとひと休みして、あなた自身、もしくは家族や友人などまわりの人のこころに向き合ってみませんか。

### 原因は誰もが抱える日常の悩み

厚生労働省「平成29年における自殺の状況」によると、自殺の原因・動機として一番多いのは健康問題で半数を占めています。続いて、経済・生活問題、家庭問題、勤務問題、男女問題となっており、悩みの種類が多岐にわたることが分かります。普段の生活で誰もが抱える悩みが、自分でも気づかないうちに大きな負担となってしまうのです。

### 見逃さないで! 危険のサイン

- うつ病の症状(気分が沈む、自分を責める、仕事の能率が落ちる、決断できない、不眠が続く)が現れる
- 原因不明の身体の不調が長引く
- お酒の量が増える
- 安全や健康が保てない
- 仕事の負担が急に増える、大きな失敗をする、職を失う
- 職場や家庭でサポートが得られない
- 本人にとって価値あるものを失う
- 重症の身体の病気にかかる
- 自殺を口にする
- 自殺未遂におよぶ



### 誰かに話してみませんか?

ひとりで頑張りすぎず、誰かに話してみましょう。身近な人に話しづらいときは、専門の相談機関をご利用ください。

## 出水法律事務所

弁護士 米田圭吾 (鹿児島県弁護士会所属)

鹿児島県出水市昭和町3-24

0996-79-3535

月曜日~金曜日 午前9時30分~午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

初回の相談料は  
1時間まで無料です

8月子牛せり市結果 期日: 8月6日(月)~7日(火) (消費税抜き、売却分) (単位:頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対7月分)
めす	197	156,226,000	1,512,000	793,025	288	68円安値
去勢	292	242,654,000	1,402,000	831,007	311	530円安値
合計	489	398,880,000	1,512,000	815,706	302	687円高値







くわはた りお  
**桑波田 梨緒さん**

盈進小学校6年



### みんなが笑顔になるケーキを

私の将来の夢は、パーティシエになることです。これまで、パンケーキや白玉など、かんたんなお菓子を作つてみたり、本を見たりして勉強しました。

「いつか梨緒の作った抹茶ケーキを食べたいな。」これは、おじいちゃんに言われた言葉です。私は、この言葉を聞いたとき、おじいちゃんにも、世界中のみんなにも私のケーキを食べてもらいたいと思いました。みんなが笑顔になるケーキを作れるように、勉強をがんばりたいです。



竹紙を使用しています  
(竹パルプ 10%配合)

### 休日在宅医

#### 9月

- 9日 薩摩郡医師会病院 ☎ 53-0326
- 16日 小緑内科 ☎ 52-1676
- 17日 稲津病院 ☎ 52-3355
- 23日 林田内科 ☎ 53-1177
- 24日 立志病院 ☎ 55-9119
- 30日 鬼丸整形外科 ☎ 56-8811

#### 10月

- 7日 相良医院 ☎ 53-0160
- 8日 宮之城病院 ☎ 53-0180

### 休日当番薬局

#### 9月

- 9日 青空薬局 ☎ 52-0101
- 16日 かぐや姫薬局 ☎ 29-3301
- 17日 やまだ薬局 ☎ 52-4585
- 23日 ウチ薬局 ☎ 53-0063
- 24日 フタヤ薬局 ☎ 59-2033
- 30日 ドレミ薬局 ☎ 21-4575

#### 10月

- 7日 うさぎ薬局 ☎ 52-4116
- 8日 ふなき薬局 ☎ 29-3281

### わたしたちの町

#### 推計人口による

人口	21,106人	( -26人 )
男	9,844人	( -17人 )
女	11,262人	( - 9人 )
世帯数	9,426世帯	
転入	36人	転出 43人
出生	8人	死亡 27人
(平成30年8月1日現在)		
( )は前月対比		